



Este caso práctico se desarrolló con un cliente de SDL, que ahora forma parte de RWS Holdings plc



## China Airlines lanza nuevos sitios web con Tridion Sites

### Elementos de la solución:

Tridion® Sites

Tridion Digital Experience Accelerator

**Establecida en 1959, China Airlines es la aerolínea emblemática de Taiwán y una de las marcas de transporte aéreo más importantes a nivel mundial.**

Es una de las diez aerolíneas más importantes del mundo, con rutas a 151 destinos en 29 países y regiones, que abarcan Europa, Asia, Oceanía y Estados Unidos.

### El reto

Los sitios web de China Airlines comprendían numerosos sitios web gestionados por distintas agencias, que se ejecutaban de forma independiente, lo que hacía imposible que la aerolínea pudiera compartir contenidos o mantener la coherencia de la marca. Además, los diversos sitios no se habían modernizado y carecían de las capacidades de comercio electrónico actuales.

Las actualizaciones de las páginas eran laboriosas e implicaban la interacción entre las unidades empresariales y los equipos de TI. Además, el sitio web no admitía actualizaciones simultáneas en las diferentes plataformas de redes sociales, móviles y de facturación.

China Airlines decidió introducir un nuevo sistema de gestión de contenidos web global para ampliar su negocio internacional, aumentar el conocimiento de la marca a nivel global, mejorar el servicio online y proporcionar a sus viajeros una experiencia del visitante de alta calidad.

Con el nuevo sistema de gestión de contenidos web, China Airlines quería establecer un entorno centralizado para fomentar el negocio en línea a nivel global, unificar la gestión de contenidos web en diversos idiomas y proporcionar información personalizada a través de una variedad de dispositivos y plataformas.

«Buscábamos una plataforma de gestión de contenidos sólida y repleta de funciones que tuviera la capacidad de gestionar con eficacia las operaciones para toda la red de marketing internacional» afirma Jenny Tsao, vicepresidente de marketing para pasajeros. «En la selección de RWS y Sapien, tuvimos en cuenta su amplia experiencia en el sector de la aviación, su capacidad para apoyar la rápida entrega de contenidos a través de sitios en distintos idiomas, la interfaz fácil de usar y el diseño interactivo».

## China Airlines lanza nuevos sitios web con Tridion Sites

### Por qué elegir Tridion Sites

Tras un riguroso proceso de selección, China Airlines optó por Tridion Sites por la amplia experiencia de RWS en el sector de la aviación.

En concreto, Tridion Sites se diferencia de otras soluciones gracias a su exclusiva tecnología BluePrinting®, que ayuda a mantener la calidad y la coherencia de los contenidos, además de proporcionar la gestión de sitios web para varios idiomas, marcas, dispositivos y canales. Además, Tridion Sites ayuda a los usuarios empresariales a crear fácilmente experiencias del cliente multicanal.

### Un nuevo sitio web en tan solo 16 semanas

China Airlines lanzó su nuevo sitio web de Estados Unidos en tan solo 16 semanas gracias a Digital Experience Accelerator de Tridion. Tras el lanzamiento, la cantidad de tráfico al sitio se duplicó y los índices de conversión aumentaron en un 90 %. Después de este exitoso lanzamiento, Sapien y RWS completaron el lanzamiento de otros once sitios, incluidas páginas para móviles y web dinámicas.

### Gestión unificada de sitios web multilingües

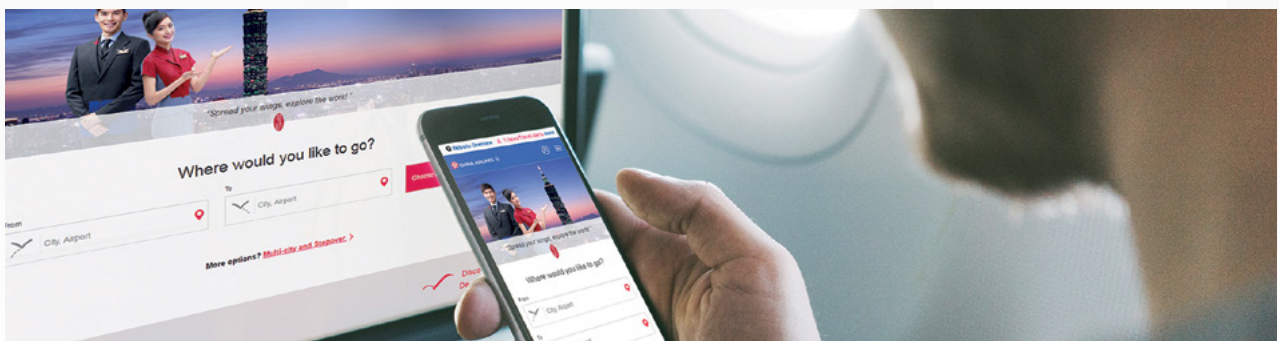
Con Tridion Sites, China Airlines ahora puede publicar contenidos simultáneamente en sitios en varios idiomas.

El nuevo diseño está unificado en 12 sitios y 11 idiomas, entre los que se incluyen el indonesio, el tailandés y el vietnamita. Los nuevos sitios ofrecen ahora a los viajeros globales de la aerolínea un mejor servicio y una experiencia de usuario más coherente.

### Lanzamiento online acelerado de actividades de marketing

La gestión de contenidos modular y la publicación basada en componentes de Tridion Sites simplifican drásticamente las operaciones web diarias de China Airlines. Además, los contenidos y la imagen de marca ahora son coherentes en todos los canales, lo que permite a los responsables de marketing locales adaptar los contenidos a sus mercados.

La traducción y la gestión de sitios web optimizadas ayudan a los usuarios empresariales a crear, publicar y actualizar contenidos y promociones de forma más eficaz, y sin tener que depender tanto del equipo de TI para la implementación.



### Funciones de Tridion Sites

- **Implementación rápida** mediante Digital Experience Accelerator
- **Interoperabilidad** con aplicaciones externas como motores de reserva
- **Una arquitectura descentralizada** que separa la gestión de contenidos y la entrega para ofrecer mayor flexibilidad y seguridad
- **Contenido modular** para una reutilización de los contenidos simplificada y experiencias web flexibles y personalizadas
- **Personalización y selección de objetivos** para ofrecer experiencias del cliente adaptadas
- **BluePrinting** para una rápida creación de sitios web y garantizar la coherencia del contenido a través de sitios web corporativos y locales
- **Localización de contenidos** con flujos de trabajo adaptados y traducción con un solo clic para acelerar el tiempo de comercialización
- **Compatibilidad con varios dispositivos** a través de dispositivos móviles
- **Reutilización y entrega multicanal** de los contenidos
- **Conformidad normativa** a través del flujo de trabajo, los registros de auditoría y las funciones de accesibilidad
- **Escalabilidad**, API y estándares abiertos

### Sincronización en todos los canales y dispositivos

El diseño funcional del nuevo sitio web tiene en cuenta el comportamiento de los visitantes en línea y coincide con la estética de próxima generación de China Airlines. Su interfaz más personalizada proporciona una experiencia óptima a través de PC, dispositivos móviles y tabletas.

Además, la página de inicio se conecta a las redes sociales (Facebook, Weibo, WeChat, YouTube e Instagram). La información más reciente se publica simultáneamente en todos los canales para proporcionar de forma exhaustiva a los viajeros la información que están buscando en cualquier canal.

### Publicación de contenidos personalizados

El nuevo sitio web ahora muestra contenidos adaptados a la ubicación del viajero, y el destino que un visitante busca. El banner «hero» utiliza funciones de personalización para mejorar la experiencia del visitante y proporcionar servicios que reflejan el principio del servicio de China Airlines: «el cliente es lo primero».

«Solo tardamos 16 semanas en lanzar el sitio web en EE. UU.» dice Tsao. Tras el lanzamiento, la cantidad de tráfico se duplicó y los índices de conversión aumentaron en un 90 %».

## Conoce más historias de nuestros clientes:

[rws.com/es/customers](https://www.rws.com/es/customers)

### Acerca de RWS

RWS Holdings plc es el principal proveedor de servicios lingüísticos basados en tecnología, de gestión de contenidos y de propiedad intelectual del mundo. Ayudamos a nuestros clientes a conectarse y a ofrecer nuevas ideas a personas de todo el mundo mediante la comunicación de contenido empresarial crítico a escala y la protección y materialización de sus innovaciones.

Nuestro objetivo es ayudar a las organizaciones a interactuar de forma eficaz con personas de cualquier parte del mundo. Para ello, utilizamos nuestra inteligencia global colectiva, amplia experiencia y tecnología inteligente para resolver cualquier reto relacionado con idiomas, contenido y acceso al mercado.

Entre nuestros clientes se encuentran 90 de las 100 principales marcas del mundo, las 10 empresas farmacéuticas más destacadas y aproximadamente la mitad de las 20 empresas que más patentes registran en todo el mundo. Nuestra base de clientes abarca las regiones de Europa, Asia Pacífico y América del Norte y del Sur, e incluye una amplia gama de sectores: tecnológico, farmacéutico, médico, legal, químico, automoción, gubernamental y telecomunicaciones. Ofrecemos nuestros servicios desde oficinas en cinco continentes.

Fundada en 1958, RWS tiene su sede en el Reino Unido y cotiza públicamente en AIM, el mercado regulado de la Bolsa de Londres (RWS.L).

Para obtener más información, visita: [www.rws.com/es](https://www.rws.com/es)

© Reservados todos los derechos. La información incluida en este documento se considera confidencial y propiedad de RWS Group\*.  
\* RWS Group es RWS Holdings PLC en representación propia y de sus filiales.